

MTIE-J1-SWT

美途国际文化交流·暑期社会实践项目

SUMMER WORK & TRAVEL USA

服务协议

美途国际文化交流中心

客服热线：400-0820-989

微信平台：chinametoo

微信/QQ 客服：5516584

网址：www.chinametoo.com

申请人：_____ 汉语拼音：_____（与护照一致）

身份证号码：_____

性别：____ 出生日期：_____年____月____日 年龄：_____

就读学校：_____ 院系：_____ 专业：_____

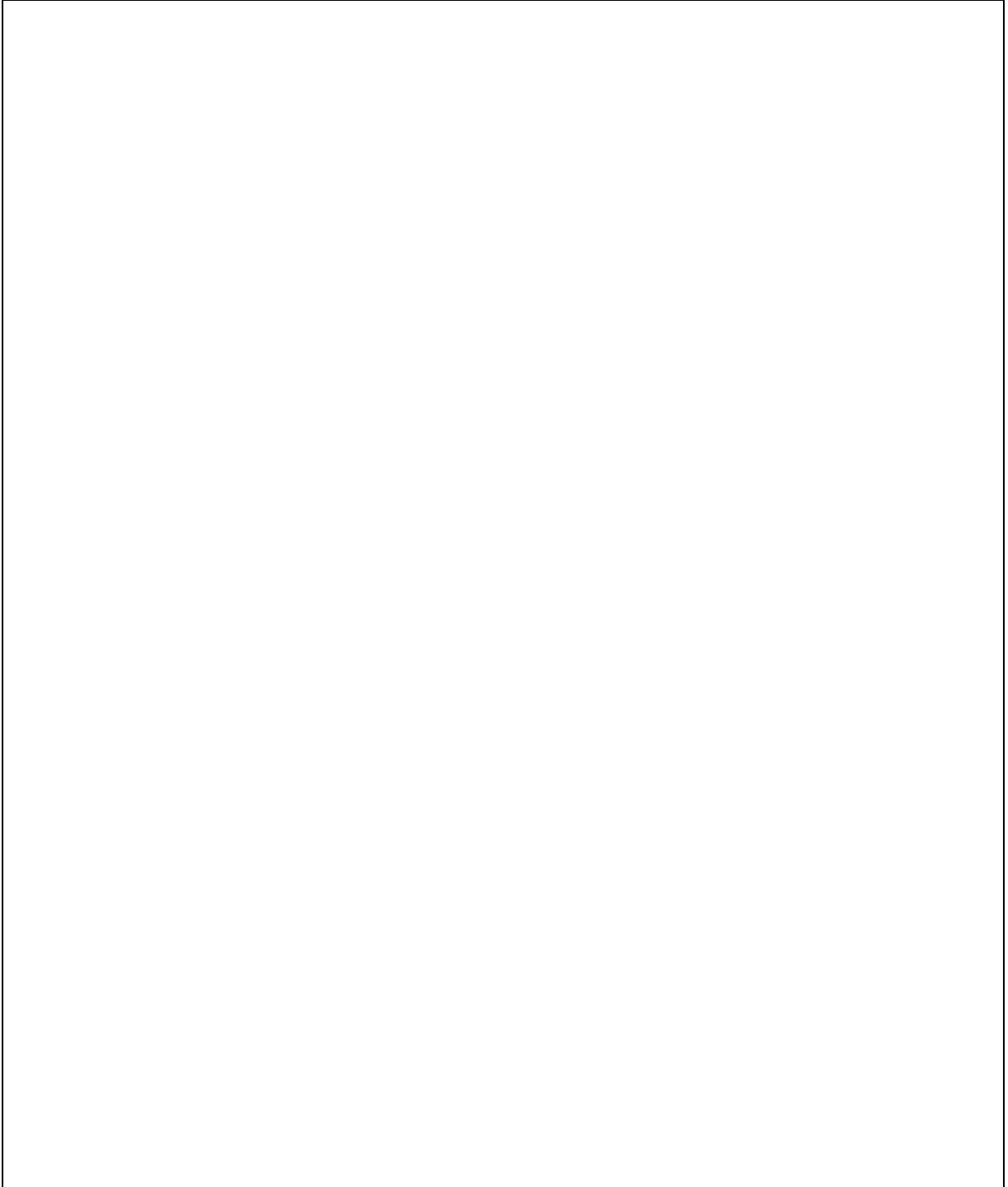
联系电话：_____ 电子邮件：_____

微 信：_____ Q Q：_____

紧急联系人：_____ 紧急联系人与申请人关系：_____

紧急联系人电话：_____

申请人身份证复印件



我保证本页内容已全部详细阅读并接受，所提供信息准确真实。申请人签字：_____

特别告知

1. 赴美暑期实习项目,即 Summer Work & Travel USA 是美国国务院教育及文化事务局根据美国政府信息及教育交流法案 (Smith-Mundt Act) 制定的面向全世界大学生的暑期文化交流项目。项目的宗旨是通过短期的赴美带薪实习项目,让参加者了解美国的文化并提高英文语言应用能力。作为国际文化交流项目,它既不是工作项目,不是暑期快速赚钱的途径,也不是让申请人单纯赴美游玩的项目,本项目的首要目的是要给参加者一个赴美进行短期实习以及体验美国人文生活的机会;
2. 基于美国相关的法案规定:所有赴美暑期实习的岗位必须依据暑假时间安排(最长不超过3个半月)的短期实习,即无需专业技能培训即可上岗工作并能够尽快融入企业。因此所有岗位均为基础性、入门级工作岗位,多就职于服务类企业中。实习并不轻松,申请人需要认真工作、勇于克服困难、承受压力;
3. 因每年赴美社会实践的名额有限,故申请者不可以任意选择实习企业及实习地点。美途教育信息咨询有限公司(以下简称美途)会根据申请者的报名时间以及自身条件为申请人安排相应的岗位;
4. 美途建议申请人在指定购票处按照规定的抵美时间、地点购买机票,且务必告知美途其航班信息;
5. 申请人必须严格按照要求的时间抵达美国企业报到或参加培训,如因申请人延期赴美而导致的包括实习岗位失效等问题,申请人需要独立承担相关责任;
6. 申请人在美必须严格遵守美国当地法律和企业规章制度,如申请人违反美国法律或因违纪被企业开除所导致的包括实习岗位失效等问题,需要申请人独立承担相关责任;
7. 美途每年在申请人抵美期间视申请人分布情况派驻中文协调员,赴美帮助申请人在美国协调解决生活问题,美途中文协调员的作用仅止于帮助申请人与美国方面沟通、翻译的作用,作为完全行为能力的成年人,申请人应单独承担相应法律后果;
8. 申请人务必牢记抵达美国后,及时回复美途与美国主办方的邮件或其他联系。如未及时回复,最严重导致申请人被取消实习资格,DS-2019表格失效,需要申请人独立承担相关责任;
9. 申请人赴美后不能调整实习长度和返程日期。在实习结束后,即DS-2019表格结束日期后,最多可在美国停留30天。在此停留时间内,美国法律不允许申请人继续实习。如违反上述规定,缩短实习周期或超期归国,则最严重可导致实习岗位以及在美国的合法居留资格被取消,美国主办机构立即通告美国移民局从而影响未来赴美签证申请,申请人需要申请人独立承担相关责任;
10. 申请人在美住宿视美国企业要求决定,申请人通常在出发前可获知租金,或可能被要求预付房屋押金。租金因承担时限、家具设备、作为国际学生身份资信背景等情况与其他当地人承租价格不同,望申请人在出发前明确并与美国方面确认相关房租押金事宜。美国当地物业的房屋押金通常包括住宿押金、退租清洁等费用,通常遗留电话费及损坏物品的赔偿亦从押金内扣除;
11. 申请人在美企业实习,需要遵守企业相关出勤安排。有些企业根据工作时间以及安全考虑,可能会安排班车并要求申请人均摊费用。申请人抵美后需要认真了解企业关于上下班的要求,以便于乘车;
12. 申请人在美国享有全程医疗保险和意外伤害保险。在遇到身体突发健康问题,需要立即联系保险公司并赴医院就诊。依据美国惯例,申请人需要自付挂号费,其他相应部分依据协议由保险公司承担;

我保证本页内容已全部详细阅读并接受,所提供信息准确真实。申请人签字: _____

13. 申请人在美务必保管好自己的护照以及 DS-2019 表格，并预留这两份文件的复印件。当文件遗失时，应及时与中国驻美使（领）馆以及 DS-2019 表格签发机构取得联系，报备丢失情况，并申领补办，申请人需要独立承担相关责任；
14. 申请人在美国需要自行保管好个人财务，以及注意人身安全。建议出发前办理有 Master、VISA 等标志的双币（美元）信用卡，避免随身携带过多现金；
15. 申请人同意向主办方提供本人在美国的工作、生活照片 20 张以上，且同意所有本人的照片及其它影像资料、文字日记可用于主办方的项目回顾及其它宣传材料中；
16. 申请人保证项目结束后必须按时返回中国大陆。如美途要求，应当向美途提交有中国边防入境签章的护照原件。申请人不能提供以上文件，最严重可能导致使馆签证不良记录从而影响未来赴美。

美途协助符合并同意以上条件的申请人，独立申请赴美暑期实习项目的名额，项目主办方为美国国务院相关部门以及美国国务院指定的主办方（英文称作 **Program Sponsor**）而非美途，项目的申请主体是申请人，申请人将会与美国主办方签订协议，申请人作为完全行为能力成年人应自行负责在美期间安全。申请人应当认真阅读美途或美国主办方发给申请人的所有材料，如有异议应当及时提出；美途提供沟通、整理材料、翻译等信息咨询的居间服务。美途经过申请人的授权，转交其提供的材料给美国主办方。美途的协助服务包括：确定美国实习岗位、项目名称（DS-2019 表）、协助翻译材料、与美国主办方沟通、通报申请人情况、确定签证时间。

再次强调：本项目不是旅游项目，申请人在美期间的生活、住宿、工作、旅行等需要独自面对并承担相应责任。由于巨大的文化差异和不同的母语环境，抵美后申请人可能面对困难和压力，这也是成长的一个必经的过程。申请人应摆正心态、积极面对，这是在实习过程中取得收获的基础。

美途期望：对于绝大多数参加者来说，这是您第一份正式的海外实习经历，请您珍惜。明白工作的真正的涵义是责任、纪律、服从。报酬意味着付出，哪怕最基础的岗位也是一样。任何工作都是辛苦的，不要期望您将来的工作与生活地点等同你从寝室到教室。任何困难和压力都需要独立去面对和解决的，因为你们早晚要离开父母、老师和学校。任何陌生环境都需要独立去适应，因为您迟早要远行。希望这些成为您成长过程中的宝贵财富。

我保证本页内容已全部详细阅读并接受，所提供信息准确真实。申请人签字：_____

协议正本

一、 基本原则

甲方为美途教育信息咨询有限公司，接受乙方申请人的委托，按照以下条款为乙方提供出入境信息咨询服务。服务包括：协助乙方获得由美国国务院主办、美国国务院指定基金会（以下简称美国主办方）执行的赴美暑期实习项目，即 Summer Work & Travel USA 项目（以下简称项目）的名额。并在乙方自主申请美国交流访问学者签证（即 J-1 Visa，以下简称签证）过程中协助翻译、整理材料至乙方获得签证止。

乙方为项目的申请人，应当是具有完全民事行为能力并无犯罪记录的中华人民共和国公民，并对其提供信息与材料的真实性负责。

二、 甲方的权利及义务

1. 向乙方书面呈现“特别告知”的条款内容；
2. 对乙方资格进行形式审查，为合格的申请人提供真实有效的信息，协助其取得参加项目的名额；
3. 承担为乙方确定美国实习企业岗位、签发 DS-2019 表格真实性而产生的相关责任；甲方有权根据乙方的条件及岗位情况安排乙方的实习岗位；
4. 提供申请签证的信息咨询、材料整理、境外联络及辅导等辅助服务；
5. 根据乙方要求，额外提供赴美相关的其他境外服务费用由乙方另行承担；
6. 应尽其知识能力所能，协助乙方申请。但乙方作为具备完全行为能力人，应对其赴美后生活负责，甲方不承担乙方赴美后产生的相关责任，如有必要将会提供翻译、咨询等相关服务；
7. 不承担因乙方提供虚假资料而造成的一切后果和相关责任。

三、 乙方的权利及义务

1. 遵守中、美两国的法律及有关出入境的各项规定；
2. 仔细阅读并确认“特别告知”中的条款内容，并确认签字；
3. 提交所在学校开具的放假证明，乙方保证在此时间段内均可出发赴美；
4. 有义务保持本协议所留联系方式的畅通，包括固定电话、手机、常用电子邮箱地址，并积极响应甲方的联络；按照要求提交所需的文件资料，并保证其材料的真实性；
5. 应当按照确定的预约时间前往美国使（领）馆进行签证面试，如有自行取消面试等消极行为，则甲方可能采取停止服务，所交申请服务费与项目费无法退还；
6. 应当准时参加甲方提供的项目信息告知与辅导，否则产生无法取得签证等不利后果的，由乙方自行承担；
7. 按照本协议第五条的约定，按时向美途支付申请服务费及项目费用；
8. 成功赴美后，应该严格遵循美国法律，自行承担在美期间的全部责任。在美期间如产生任何争议，依照乙方与美国主办方签订的协议执行；
9. 完成项目后，按照要求按时回国。如非法滞留，甲方可能将情况通知美国移民局，可能导致遣返或乙方的父母及直系亲属无法成功申请美国签证等不利后果，产生费用与后果由乙方自行承担。对于甲方产生任何名誉及商业损失，甲方保留依照第四条违约责任进行追偿的权利。

我保证本页内容已全部仔细阅读并接受，所提供信息准确真实。申请人签字：_____

四、违约责任

乙方完成项目或因违反规定被取消项目后，应在规定日期前回国。如到期非法滞留，通过任何方式改变身份，将会对甲方以及美国主办方造成巨大名誉及利益损失，乙方应赔偿给主办方人民币 10 万元，并立即回国。

五、费用

1. 付款

- a) 申请报名时，乙方当日向甲方支付**报名费**，即人民币（大写）叁仟元整（RMB 3,000 元）；
- b) 乙方通过主办方评估后，应于收到通知 7 日内支付向甲方支付美国**项目费**，人民币（大写）_____元（RMB _____元）。

费用包括：申请综合评估、项目辅导、美国实习名额与相应岗位、DS-2019 表、I-901 SEVIS 费用、行前安全教育培训、实习手册、全程（DS-2019 表起、止日期内）美国医疗保险和意外伤害保险、美国主办方当地紧急支援服务、美国主办方安排乙方在美国当地食宿所产生的费用；

费用不含：中国—美国往返国际机票、中美内陆交通费、护照申请费、美国使馆面试签证费、乙方在美国期间食宿费用、旅游、DS-2019 表截止日期后的保险费用以及其他个人费用。

2. 退款

报名费：

- a) 如乙方未通过英文及综合评估，甲方将无条件全额退还乙方的报名费；
- b) 如因甲方原因不能提供有效的项目名称并安排美国实习，甲方将全额退还乙方所缴费用；
- c) 产生 a.b 项退款时，乙方应向甲方返还相关协议或作出书面确认，甲方审核无误后在 14 个工作日内退款，本协议自动终止；
- d) 乙方通过英文及综合评估，但因个人原因要求终止申请，则报名费无法退还，本协议自动终止；
- e) 因乙方原因导致未能履行服务中包括的内容，如不能按时提交材料、拒不配合、拒绝甲方安排等，则所缴费用无法退还，经甲方发出解除合同通知后，本协议终止。

项目费：

- a) 乙方提供虚假的个人信息或材料，经过甲方核实，所缴美国项目费无法退还，本协议自动终止；
- b) 乙方提供虚假的个人资料而遭到拒签，所缴费用无法退还，本协议自动终止；
- c) 乙方提供真实的个人资料而遭到拒签，决定退出。乙方协助追返全部美国项目费，本协议自动终止；
- d) 乙方被录取后由于个人原因退出项目，包括但不限于以下情况：不接受主办方安排的实习企业、不按照规定时间赴美使馆签证、不按照规定时间抵达美国企业或制定培训地点等，从而导致实习资格取消，所缴的美国项目费无法退还。经过甲方可单方面解除合同并，通知乙方后本协议终止；
- e) 项目当年 5 月 10 日前甲方受理由于意外或紧急情况导致身体条件不能参加项目的退费申请。乙方必须提供由学校所在地三级甲等医院提供的证明材料。经审查合格后，则甲方协助退还部分美国项目费，退还金额为人民币捌仟元，本协议自动终止；
- f) 乙方获得美国签证以后，以任何理由（包含伤、病）退出项目，所缴报名费与美国项目费无法退还；
- j) 甲方将会在项目当年 7 月 1 日之后处理符合协议规定的退费申请，14 个工作日内将款项返还乙方；
- h) 乙方在申请美国项目费退款时，必须向甲方退还收据凭据、本协议、DS-2019 表格原件；
- i) 如遗失或损坏 DS-2019 表原件，补发费用为人民币叁仟元，将会在退费中扣除。

我保证本页内容已全部仔细阅读并接受，所提供信息准确真实。申请人签字：_____

六、其 它

1. 本协议书一式贰份。自甲乙双方签字或盖章后生效，至乙方获得签证后终止；
2. 因不可抗力等因素，影响到本协议书的执行，如：战争、地震、自然灾害、国家政策的变化等，双方按照国家法律规定的惯例执行。乙方的个人因素（包括健康、学业状况）及家庭原因等依据法律规定，不属于不可抗力；
3. “特别告知”是本协议的组成部分，具备法律效力。本协议书的未尽事宜，由双方经友好协商解决。协商不成，任何一方可诉至甲方所在地法院。如补充协议中有约定，从其约定。
4. 本协议可通过电子方式（邮件、网络软件、传真等）确认或签署。协议中的确认、通知均可以电子方式送达，报名缴费视为同意本协议。

七、备 注

甲 方：

乙 方（楷书）：_____

美途教育信息咨询有限公司

签 字：_____

（盖章）

日 期：_____年____月____日

我保证本页内容已全部详细阅读并接受，所提供信息准确真实。申请人签字：_____



METOO INTERCULTURAL COMMUNICATION

美途国际文化

联系我们:

美途国际文化 (中国)

Tel : 400-0820-989

Add : 沈阳市浑南区天赐街7号

Web : www.chinametoo.com

美途国际文化 (美国)

Tel : +1 332-203-6999

Add : 134 Maple Ave, New York,
NY, United States 11355



官方微信平台